



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
CONTROL OF EXEMPTION CLAUSES RECOMMENDED	1
COPIES OF LEGCO TRIBUTES AVAILABLE TOMORROW	3
STEPS OUTLINED FOR HALTING PRIVATE BUILDING DECAY	4
PUBLICATIONS KEEP PUBLIC UP TO DATE	5
ANNOUNCEMENT ON QUOTA TRANSFER RULES	6
SEMINAR ON TEXTILE QUOTA CONTROL TOMORROW	11
SEMINAR TO ASSESS YOUTH POLICY	11
COMMENTS ON EDUCATION REPORT RECEIVED	12
ANTI-SMOKING BLITZ ON FACTORIES CONDUCTED	13
RABBIT GOLD COIN APPLICATIONS CLOSE SATURDAY	14
DB TO CONSIDER TRAFFIC LIGHTS PROPOSAL	14
DB MEMBERS SEE KCRC AT WORK	15
DEPARTMENT MOVING TO NEW PREMISES	15
ELECTRONIC POSTAGE LABEL MACHINE ON TRIAL	16
SPEEDPOST SERVICE EXTENDED IN JAPAN	17
SOCCER MATCHES START ANTI-DRUGS DRIVE	17
DETAILS OF KWAI TSING FESTIVAL OUT TOMORROW	18
VOLUNTEERS HOLDING OPEN DAY	19
DISTRICT FESTIVAL CLOSING CEREMONY	19
SPORTS DAY ORGANISED FOR WAN CHAI CHILDREN	20
ESSAY COMPETITION ON ANTI-SMOKING ORGANISED	20
SLIDE SHOW COMPETITION FOR SCHOOLS	21
RENOWNED PIANIST TO CONDUCT MASTER CLASS	22
CONFERENCE AND WORKSHOP ON GUIDANCE WORK	22
BUS TERMINUS TO BE BUILT AT LAI TAK TSUEN	23
TRAFFIC CHANGES FOR CHARITY WALK	23
TRAFFIC CHANGES IN SHAM SHUI PO, TUEN MUN	24

CONTROL OF EXEMPTION CLAUSES RECOMMENDED

* * * * *

THE WIDESPREAD USE OF TERMS IN CONTRACTS AND NOTICES WHICH EXCLUDE OR LIMIT LIABILITY FOR DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH SHOULD BE CONTROLLED, THE LAW REFORM COMMISSION SAID IN ITS REPORT ON +CONTROL OF EXEMPTION CLAUSES+, WHICH WAS PUBLISHED TODAY (THURSDAY).

THE COMMISSION RECOMMENDED THAT THESE TERMS SHOULD EITHER HAVE NO EFFECT AT ALL OR BE ALLOWED TO TAKE EFFECT ONLY IF THEY WERE REASONABLE.

THE SUGGESTED SCHEME OF CONTROL FOLLOWS THE UNITED KINGDOM'S UNFAIR CONTRACT ACT 1977 AND WOULD APPLY ONLY WHERE A TRANSACTION WAS MADE IN THE COURSE OF A BUSINESS.

CITING AN EXAMPLE, THE COMMISSION'S SECRETARY, MR BERTRAND DE SPEVILLE, SAID: +IF TWO NEIGHBOURS AGREE THAT ONE OF THEM SHOULD REPAIR THE TELEVISION SET OF THE OTHER, THERE IS NO REASON WHY THEY SHOULD NOT BE LEFT FREE TO AGREE BETWEEN THEMSELVES WHO SHOULD BE RESPONSIBLE IF THE REPAIR FAILS.

+BUT THE SITUATION IS VERY DIFFERENT WHERE A PERSON BUYS GOODS FROM A SHOP OR SENDS A SUIT TO THE DRY CLEANERS OR PARKS HIS CAR IN A PUBLIC CAR PARK.+

HE SAID IN THESE CASES THE USE OF CLAUSES EXEMPTING THE SUPPLIERS OF THE GOODS OR SERVICES FROM LIABILITY FOR DAMAGE ARISING FROM DEFECTS IN THE GOODS OR FAILURE TO PROVIDE A PROPER STANDARD OF SERVICE WAS VERY COMMON.

+THE CONSUMER DOES NOT REALISE THE SIGNIFICANCE OF THE EXEMPTION CLAUSE AND, EVEN IF HE DOES, IS IN NO POSITION TO BARGAIN WITH THE SUPPLIER FOR A CHANGE IN THE CLAUSE.

+THE BALANCE BETWEEN THE SUPPLIER AND CONSUMER NEEDS TO BE REDRESSED AND THE REPORT MAKES A NUMBER OF PROPOSALS ON HOW THAT SHOULD BE DONE,+ HE SAID.

THE REPORT IS THE RESULT OF TWO YEARS' WORK AND WIDE CONSULTATION BY A SUB-COMMITTEE OF THE LAW REFORM COMMISSION WHICH INCLUDED BUSINESSMEN AND LAWYERS WORKING UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR ARJAN SAKHRANI.

DEALING WITH THE OBJECTION THAT ANY GENERAL CONTROL OVER EXEMPTION CLAUSES WAS AN UNJUSTIFIABLE INTERFERENCE WITH FREEDOM OF CONTRACT, THE COMMISSION SAID IN THE REPORT THAT,+ IN OUR VIEW THE OBJECTION IS VALID ONLY TO THE EXTENT THAT THERE IS TRUE FREEDOM OF CONTRACT TO INTERFERE WITH .

/+THE OBJECTION

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 2 -

+THE OBJECTION HAS NO VALIDITY WHERE THERE IS NO REAL POSSIBILITY OF NEGOTIATING CONTRACT TERMS, OR WHERE A PARTY IS NOT EXPECTED TO READ A CONTRACT CAREFULLY OR TO UNDERSTAND ITS IMPLICATIONS WITHOUT LEGAL ADVICE.

+IT IS ONLY IN THOSE CIRCUMSTANCES THAT WE BELIEVE THAT LEGISLATIVE INTERVENTION IS JUSTIFIED.+

THE COMMISSION SAID IT SHARED THE VIEW OF THE ENGLISH AND SCOTTISH LAW COMMISSIONS AND OF THE LEGISLATURES OF SEVERAL COMMONWEALTH JURISDICTIONS THAT IN MANY CASES EXEMPTION CLAUSES OPERATED AGAINST THE PUBLIC INTEREST.

+WE BELIEVE THAT THE PREVAILING JUDICIAL ATTITUDE OF SUSPICION, IF NOT HOSTILITY, TO SUCH CLAUSES IS WELL FOUNDED.+ IT REPORTED.

+FROM THE RESPONSES RECEIVED FROM THOSE WHO WERE CONSULTED, WE ARE LEFT IN NO DOUBT THAT THE MISUSE OF THESE CLAUSES IS OBJECTIONABLE.

+SOME ARE TOTALLY UNJUSTIFIED. OTHERS MAY OPERATE FAIRLY OR UNFAIRLY, EFFICIENTLY OR INEFFICIENTLY, DEPENDING ON THE CIRCUMSTANCES.+

IF THE COMMISSION'S PROPOSALS WERE MADE LAW, EXEMPTION CLAUSES IN TWO SPECIFIC CATEGORIES OF TRANSACTION WOULD BE CONTROLLED: FIRSTLY, CONSUMER TRANSACTIONS, WHERE ONE PARTY DEALS AS CONSUMER AND THE OTHER DEALS IN THE COURSE OF A BUSINESS; AND SECONDLY, STANDARD FORM CONTRACTS, WHERE ONE PARTY DEALS ON THE OTHER PARTY'S STANDARD TERMS OF BUSINESS.

STANDARD FORM CONTRACTS ARE CHARACTERISED BY THE ABSENCE OF NEGOTIATION IN MOST SITUATIONS WHERE THE OFFER IS MADE TO A CUSTOMER ON A +TAKE IT OR LEAVE IT+ BASIS.

UNDER THE PROPOSALS, THE USE OF EXEMPTION CLAUSES WOULD NOT BE PROHIBITED BUT IT WOULD BE CONTROLLED IN TWO WAYS: EITHER THE CLAUSES WOULD HAVE NO EFFECT AT ALL OR THEY WOULD BE EFFECTIVE ONLY TO THE EXTENT THAT A COURT WAS SATISFIED THAT THE CLAUSE WAS REASONABLE.

THE FOLLOWING TERMS AND NOTICES WOULD BE ABSOLUTELY INEFFECTIVE:

- (A) THE EXCLUSION OR RESTRICTION OF LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NEGLIGENCE;
- (B) THE EXCLUSION OR RESTRICTION OF LIABILITY CONTAINED IN A +GUARANTEE+ ATTACHED TO CONSUMER GOODS WHERE LOSS OR DAMAGE IS CAUSED BY THE NEGLIGENCE OF THE MANUFACTURER OR DISTRIBUTOR AND ARISES FROM THE GOODS PROVING DEFECTIVE WHILE IN CONSUMER USE;

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 3 -

- (c) IN ANY CONSUMER CONTRACT UNDER WHICH THE OWNERSHIP OR POSSESSION OF GOODS PASSES, THE EXCLUSION OR RESTRICTION OF LIABILITY FOR BREACH OF THE TERMS THAT THE GOODS WILL CORRESPOND WITH THE DESCRIPTION OR SAMPLE OR WILL BE OF MERCHANTABLE QUALITY OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

ALL OTHER TERMS AND NOTICES IN TRANSACTIONS THAT WOULD BE CONTROLLED WOULD BE INEFFECTIVE ONLY IF THEY WERE HELD TO BE UNREASONABLE. WHETHER A TERM WAS REASONABLE WOULD DEPEND ON THE CIRCUMSTANCES KNOWN TO THE PARTIES WHEN THE CONTRACT WAS MADE. IN DECIDING WHETHER IT WAS REASONABLE TO INCLUDE AN EXEMPTION CLAUSE IN THE CONTRACT THE COURT WOULD HAVE REGARD TO A NUMBER OF FACTORS, INCLUDING THE RELATIVE STRENGTH OF THE BARGAINING POSITION OF THE PARTIES AND, IN PARTICULAR, THE LANGUAGE IN WHICH THE CONTRACT IS EXPRESSED, GIVEN THAT THE OVERWHELMING MAJORITY OF THE POPULATION IN HONG KONG IS NON-ENGLISH SPEAKING.

COPIES OF THE REPORT, PUBLISHED IN ENGLISH AND CHINESE, ARE ON SALE AT \$25 EACH AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE IN CONNAUGHT PLACE, CENTRAL.

COMMENTS ON THE REPORT ARE WELCOMED AND SHOULD BE SENT TO THE SECRETARY FOR TRADE AND INDUSTRY, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

COPIES OF LEGCO TRIBUTES AVAILABLE TOMORROW
* * * * *

COPIES OF THE STATEMENTS OF TRIBUTE TO THE LATE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE, MADE BY THE ACTING GOVERNOR, SIR DAVID AKERS-JONES, AND SENIOR MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, MISS LYDIA DUNN, AT A COUNCIL MEETING YESTERDAY WILL BE MADE AVAILABLE TO THE PUBLIC TOMORROW (FRIDAY).

A TOTAL OF 6 000 COPIES IN ENGLISH AND 7 000 COPIES IN CHINESE HAVE BEEN PRINTED.

MEMBERS OF THE PUBLIC MAY OBTAIN THE PUBLICATION FROM THE OMELCO OFFICE AT THE LEGISLATIVE COUNCIL BUILDING, AND FROM THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE IN CONNAUGHT PLACE FROM TOMORROW AFTERNOON. COPIES WILL ALSO BE MADE AVAILABLE AT ALL DISTRICT OFFICES FROM NEXT MONDAY.

- - - - 0 - - - -

/4

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 4 -

STEPS OUTLINED FOR HALTING PRIVATE BUILDING DECAY
* * * * *

AN OUTLINE OF LAWS NEEDED TO DEAL WITH THE +APPARENTLY INEXORABLE DECAY OF MUCH OF OUR PRIVATE BUILDING STOCK+ WAS GIVEN BY THE SECRETARY FOR LANDS AND WORKS, MR GRAHAM BARNES, TODAY (THURSDAY).

MR BARNES SAID THE ULTIMATE OBJECTIVE SHOULD BE THE REQUIREMENT OF A CERTIFICATE OF GOOD MAINTENANCE PREPARED BY AN AUTHORISED PERSON FOR EACH PRIVATE BUILDING EVERY TWO YEARS.

+THIS PROCESS SHOULD BE INITIATED EARLY IN THE CASE FOR ALL BUILDINGS OF LESS THAN 10 YEARS IN AGE, SO THAT THE FIRST CERTIFICATE IS REQUIRED 10 YEARS AFTER THE OCCUPATION CERTIFICATE IS ISSUED,+ HE SAID AT A LUNCHTIME MEETING OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF Y'S MEN'S CLUBS.

FOR BUILDINGS OVER 10 YEARS OLD, THE OWNERS SHOULD HAVE THE OPTION OF SUBMITTING EITHER A CERTIFICATE OF GOOD MAINTENANCE, OR A STATEMENT OF DEFECTS PREPARED BY THE AUTHORISED PERSON.

THEY WOULD BE SUBMITTED TOGETHER WITH A SCHEDULE OF WORKS REQUIRED TO BE DONE, AND WHICH SHOULD BE COMPLETED IN TWO YEARS. THIS WOULD BE FOLLOWED BY THE NORMAL TWO YEARLY CERTIFICATES.

PROVISION SHOULD BE MADE FOR BRINGING IN THE CERTIFICATION REQUIREMENTS IN RESPECT OF BUILDINGS OF OVER 10 YEARS BY DISTRICT OR ON THE DISCRETION OF THE BUILDING AUTHORITY. THIS WOULD ENSURE THAT THE WORKLOAD COULD BE DISCHARGED WITHIN A REASONABLE TIME.

SANCTIONS SHOULD BE LEVELLED AGAINST THE OWNER OR OWNERS' CORPORATIONS FOR FAILING TO FULFIL THEIR RESPONSIBILITIES TO ARRANGE FOR CERTIFICATES OR A DEFICIENCIES STATEMENT OR TO COMPLETE THE WORKS DESCRIBED.

MR BARNES SAID THERE MIGHT NEED TO BE SOME SYSTEM OF FINANCIAL ASSISTANCE IN THE FORM OF LOANS SECURED AGAINST THE PROPERTY FOR MAJOR REPAIRS.

+THERE WILL NEED TO BE SOME SYSTEM OF EXEMPTION,+ HE SAID.

+JUST THROWING OUT THESE IDEAS IS VERY EASY; WORKING THEM OUT IN DETAIL TOGETHER WITH ALL THE ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS NEEDED IS LIKELY TO BE EXTRAORDINARILY DIFFICULT AND CONTROVERSIAL.

+HOWEVER I THINK IT IS NECESSARY TO START SAYING SOMETHING SO THAT WE CAN START ON THE LONG ROAD TO ACHIEVING THIS OR SOME OTHER SOLUTION BEFORE THE COST BECOMES TOO EXTREME AND BEFORE WE ARE FACED WITH THE NEED FOR VERY LARGE-SCALE DEMOLITIONS OF HUGE BUT DANGEROUS APARTMENT BLOCKS BUILT IN THE YEARS SOON AFTER THE WAR.+

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 5 -

PUBLICATIONS KEEP PUBLIC UP TO DATE

GOVERNMENT PUBLICATIONS, COVERING A WIDE VARIETY OF TOPICS AND TOUCHING ON EVERY IMPORTANT ASPECT OF LIFE IN HONG KONG, ARE VITAL IN THE PROVISION OF REFERENCE INFORMATION, THE DIRECTOR OF INFORMATION SERVICES, MR JOHN CHAN, SAID TODAY (THURSDAY).

SPEAKING AT A LUNCHEON MEETING OF THE LIONS CLUB OF TAI PING SHAN, MR CHAN SAID EVEN FOR A LOCAL RESIDENT WHO HAD A GOOD KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING OF DAILY AFFAIRS IN HONG KONG, HIS BACKGROUND INFORMATION ON A CERTAIN TOPIC WOULD NOT BE SYSTEMATICALLY DETAILED.

+THEREFORE, IF SOMEONE IS WRITING A THESIS ON HONG KONG'S FOREIGN TRADE OR PREPARING A SPEECH ON CERTAIN GOVERNMENT POLICY FOR A LIONS CLUB LUNCHEON MEETING, OR JUST TRYING TO GAIN A BETTER INSIGHT INTO A NEWS ITEM, HE WILL HAVE TO LOOK FOR SOME REFERENCE MATERIALS.

+IT IS IN THIS RESPECT THAT THE INFORMATION SERVICES DEPARTMENT'S PUBLISHING SUB-DIVISION IS PLAYING A KEY ROLE,+ HE SAID. IT PRODUCED A VARIETY OF BOOKS, BOOKLETS AND LEAFLETS.

THE SERIES OF +FACT SHEETS+, WHICH AIMED AT PROVIDING BASIC INFORMATION ON HONG KONG, NOW COVERED 53 SUBJECTS AND EACH OF THE 53 FACT SHEETS WAS REVISED YEARLY.

THE FACT SHEETS WERE USEFUL NOT ONLY TO LOCAL RESIDENTS, BUT THEY ALSO HELPED FOREIGNERS GAIN A BETTER UNDERSTANDING OF HONG KONG, MR CHAN SAID.

+EVERY YEAR, A LARGE QUANTITY OF THE FACT SHEETS ARE DISTRIBUTED FROM THE HONG KONG GOVERNMENT OFFICES IN LONDON, BRUSSELS, GENEVA, NEW YORK, WASHINGTON AND SAN FRANCISCO IN ORDER TO PROMOTE AND PUBLICISE HONG KONG.

+ON THE OTHER HAND, MANY FOREIGN REPORTERS WHO WISH TO GET A GOOD KNOWLEDGE OF HONG KONG WITHIN A LIMITED TIME SCALE ARE OBTAINING MUCH FACTUAL BACKGROUND INFORMATION FROM THE FACT SHEETS WHICH DEFINITELY PROVE HELPFUL IN THEIR WORK,+ HE SAID.

ANOTHER IMPORTANT SERIES OF PUBLICATIONS, +HOW TO APPLY+ LEAFLETS, WERE ALSO PROVIDING VALUABLE ASSISTANCE TO THE PUBLIC, EXPLAINING HOW PEOPLE COULD OBTAIN VARIOUS GOVERNMENT SERVICES RANGING FROM LEGAL AID TO LOANS AND GRANTS TO STUDENTS RECEIVING TERTIARY EDUCATION, MR CHAN SAID.

+AMONG ALL THE GIS PUBLICATIONS,+ HE SAID, +THE HONG KONG YEARBOOK IS THE MOST IMPORTANT ONE AND BECAUSE OF ITS LOW PRICE IT IS ONE OF THE MOST POPULAR LOCAL PUBLICATIONS.+

/DEMAND FOR

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 6 -

DEMAND FOR THE BOOK, WHICH EXCEEDED 45 000 COPIES IN ENGLISH AND CHINESE, WAS STILL INCREASING AND THE CHINESE EDITION WAS ESPECIALLY WELL RECEIVED, MR CHAN SAID.

+THE YEARBOOK IS MORE OR LESS LIKE AN ENCYCLOPEDIA ON HONG KONG AND HAS GREAT REFERENCE VALUE,+ HE ADDED.

MR CHAN SAID THAT IN ADDITION TO THESE PUBLICATIONS, THE INFORMATION SERVICES AND OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS ALSO RELEASED MORE THAN 5 000 PUBLICATIONS ON A REGULAR OR IRREGULAR BASIS.

THESE INCLUDED THE GOVERNMENT GAZETTE, LAWS OF HONG KONG, HANSARD REPORTS OF THE SITTINGS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, STATISTICS, EDUCATIONAL TELEVISION BOOKLETS, VARIOUS REPORTS AND CONSULTATIVE DOCUMENTS. ALL WERE LISTED IN THE GOVERNMENT PUBLICATIONS DIRECTORY.

REFERRING TO THE REVENUE GENERATED BY THE SALE OF GOVERNMENT PUBLICATIONS, MR CHAN SAID THE AMOUNT HAD SHOWN A FIVE-FOLD INCREASE OVER THE PAST 10 YEARS, FROM \$4.1 MILLION IN 1975-76 TO \$21.9 MILLION IN 1985-86.

+THESE FIGURES ARE DEFINITE PROOF OF THE INCREASING INTEREST OF THE PUBLIC IN OUR PUBLICATIONS AND THEY ALSO REFLECT THE PUBLIC'S INCREASING INTEREST IN GOVERNMENT POLICIES AND OPERATION,+ MR CHAN SAID.

- - - - 0 - - - -

ANNOUNCEMENT ON QUOTA TRANSFER RULES
* * * * *

FOLLOWING A TEXTILES ADVISORY BOARD MEETING TODAY (THURSDAY), A TRADE DEPARTMENT SPOKESMAN ANNOUNCED THE FOLLOWING MODIFICATIONS TO THE TEXTILES QUOTA TRANSFER RULES:

- (A) TO ALLOW TEMPORARY TRANSFER-OUT IN CATEGORIES WHERE PERMANENT TRANSFER-IN HAS TAKEN PLACE; AND
- (B) REVISIONS TO THE GROUPING OF CATEGORIES FOR THE USA AND EEC MARKETS.

THE SPOKESMAN ALSO CONFIRMED THAT THE CEILING FOR TEMPORARY TRANSFERS WHICH HAS BEEN RELAXED FROM 35 PER CENT TO 50 PER CENT IN JULY THIS YEAR WILL CONTINUE AT 50 PER CENT.

/THE FIRST

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 7 -

THE FIRST CHANGE IS A RELAXATION TO THE RULES ON PERMANENT TRANSFERS WHICH DO NOT ALLOW COMPANIES WHICH HAVE PERMANENTLY TRANSFERRED IN QUOTA IN A PARTICULAR CATEGORY TO EITHER PERMANENTLY OR TEMPORARILY TRANSFER OUT QUOTA IN THAT CATEGORY IN THE YEAR IN WHICH THE TRANSFER-IN TOOK PLACE.

THIS RULE WAS INTRODUCED IN 1985 TO PREVENT CIRCUMVENTING QUOTA TRANSFER RULES THROUGH WHAT WAS CALLED +BACK TO BACK TRANSFERS+.

WHILE THE RULE HAS BEEN EFFECTIVE IN PLUGGING THIS LOOPHOLE, THE TRADE DEPARTMENT ACCEPTED REPRESENTATIONS FROM THE TRADE THAT SOME RELAXATION IS REQUIRED TO PROVIDE FURTHER FLEXIBILITY TO THE TRADE.

THE RESTRICTION ON PERMANENT TRANSFER-OUT WILL, HOWEVER, REMAIN UNCHANGED AND THE DEPARTMENT WILL MONITOR CLOSELY THE EFFECT OF THIS CHANGE.

+IT IS NECESSARY TO REVISE THE GROUPING OF CATEGORIES FOR THE PURPOSE OF CALCULATING THE TRANSFER-OUT PERCENTAGE FOR THE USA AND EEC MARKETS TO TAKE ACCOUNT OF THE CHANGES IN CATEGORISATION IN THE NEW BILATERAL TEXTILES AGREEMENTS WITH THE USA AND THE EEC,+ THE SPOKESMAN EXPLAINED.

(REVISED GROUPINGS FOR USA AND EEC MARKETS ARE LISTED IN APPENDICES I AND II RESPECTIVELY.

THE SPOKESMAN CONFIRMED THAT THERE ARE NO CHANGES TO THE GROUPINGS FOR OTHER MARKETS.

THE DATES OF INTRODUCING OF THE REVISED RULES FOR THE VARIOUS RESTRAINT MARKETS ARE AS FOLLOWS:

USA, CANADA, EEC AND FINLAND	JANUARY 1, 1987
AUSTRIA	FEBRUARY 1, 1987
NORWAY	JULY 1, 1987
SWEDEN	SEPTEMBER 1, 1987

A NOTICE TO EXPORTERS ANNOUNCING DETAILS OF THE REVISED RULES IS BEING ISSUED.

/Appendix I

歐洲共同市場的類目分組情況
Grouping of Categories for the EEC Market

附錄 I
Appendix I

Group 類別	Cat. No. 類目編號	Description 貨物描述
A	2/2A 3/3A 32 39 61 109 (FR)	<u>Fabrics and non-garment make-ups</u> Woven cotton fabrics Woven mmf fabrics Pile fabrics Woven table linen Woven narrow fabrics Sails
B	4 *	Knitted shirts, T-shirts, etc.
C	5	Knitted pullovers, cardigans
D	6/6A *	Woven trousers, shorts
E	7	Blouses
F	8	Woven shirts
G	26 27	<u>Dresses and skirts</u> Dresses Skirts
H	21 * 77	<u>Woven parkas and ski-suits</u> Woven parkas and anoraks Woven ski-suits and ski-overalls
I	16 29 74	<u>Suits</u> Woven suits, m & b Woven suits, w & g Knitted suits, w & g
J	15 13 (S) 18 24 31 72/79 86 (UK)	<u>Indoor wears, nightwears, underwears and swimwears</u> Knitted briefs Knitted briefs of regenerated textile fibres Woven indoor wears, nightwears and other underwears Knitted indoor wears and nightwears Brassieres Swimwears Corsetry
K	10/11 12	<u>Gloves and stockings</u> Knitted gloves Knitted stockings
L	60 68 (S)	<u>Babies' garments and clothing accessories</u> Babies' garments Babies' clothing accessories except gloves and woven socks
M	4 (S) 20 (UK) 28 (S)(UK) 73 * 78 83	<u>Other outer garments</u> Knitted outer garments similar to Cat. 4 Knitted trousers Knitted shorts and bib-and-brace overalls Knitted track-suits Other woven outer garments Other knitted outer garments

Notes : mmf = man-made fibre
m & b = men's and boys'
w & g = women's and girls'
* including permits for children's wears.

NEW

Grouping of Categories for the USA market

Appendix II

Group	Cat. No.	Description
A	604 605(1)	<u>Yarns</u> MMF yarn spun non-cellulosic MMF sewing thread
B	313 315 317 319 369(1)	<u>Fabrics and non-garment make-ups</u> Cotton sheeting Cotton printcloths Cotton twills and sateens Cotton duck Cotton shop towels
C	338/339 338/339(1) 638/639	<u>Knit shirts and blouses</u> Cotton knit shirts & blouses Cotton knit tank tops MMF knit shirts & blouses
D	345 445/446 645/646 438	<u>Cotton, wool & MMF sweaters</u> Cotton sweaters Wool sweaters MMF sweaters Wool knit shirts & blouses
E	845(1) 845(2) 846(1) 846(2)	<u>SB & OVF sweaters</u> Sweaters of OVF, not made from knit to shape component parts knitted elsewhere. Sweaters of OVF, made from knit to shape component parts knitted elsewhere. Sweaters of SB, not made from knit to shape component parts knitted elsewhere. Sweaters of SB, made from knit to shape component parts knitted elsewhere.
F	347 348 647 648 847	<u>Trousers</u> Cotton trousers, m & b Cotton trousers, w, g & i MMF trousers, m & b MMF trousers, w, g & i SBOVF trousers
G	341 641 340 640 840	<u>Blouses, not knit</u> Cotton blouses, not knit MMF blouses, not knit Cotton shirts, not knit MMF shirts, not knit SBOVF shirts and blouses, not knit
H	336 436 636 836	<u>Dresses</u> Cotton dresses Wool dresses MMF dresses SBOVF dresses

Group	Cat. No.	Description
I	342 442 642 842	<u>Skirts</u> Cotton skirts Wool skirts MMF skirts SHOVF skirts
J	333/334 335 633/634 635 835	<u>Coats</u> Cotton coats, m & b Cotton coats, w, g & i MMF coats, m & b MMF coats, w, g & i SHOVF coats, w, g & i
K	434 435 447/448 443 644 444	<u>Suits, wool coats and trousers</u> Wool coats, m & b Wool coats, w, g & i Wool trousers Wool suits, m & b MMF suits, w, g & i Wool suits, w, g & i
L	351 350	<u>Nightwear</u> Cotton pyjamas & other nightwear Cotton dressing gowns etc.
M	649 352 652 659(2)	<u>Underwear and swimwear</u> MMF brassieres Cotton underwear MMF underwear MMF swimsuits
N	331 631	<u>Gloves</u> Cotton gloves MMF gloves
O	359(1) 659(1) 359(2) 359(3) 337 637	<u>Miscellaneous garments</u> Cotton overalls, coveralls, jumpsuits MMF overalls, coveralls, jumpsuits Cotton outer vests Cotton infants sets Cotton playsuits, sunsuits, etc. MMF playsuits, sunsuits, washsuits, rompers, creepers
P	GI, GII and GIII EA quotas	

Notes : MMF = man-made fibre
 SHOVF = silk blend and other vegetable fibre (OVF : other vegetable fibre
 (SB : silk blend)
 m & b = man's and boys'
 w, g & i = women's, girls' and infants'

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 11 -

SEMINAR ON TEXTILE QUOTA CONTROL TOMORROW
* * * * *

A SEMINAR ON TEXTILE QUOTA CONTROL ORGANISED BY THE SHAM SHUI PO INDUSTRIAL LIAISON COMMITTEE WILL BE HELD TOMORROW (FRIDAY) AT THE TOPAZ ROOM OF THE HOLIDAY INN GOLDEN MILE, TSIM SHA TSUI.

THE ASSISTANT DIRECTOR OF TRADE, MR JOSEPH WONG, AND PRINCIPAL TRADE OFFICER, MRS SUSAN LEE, HAVE BEEN INVITED TO SPEAK AT THE SEMINAR WHICH WILL BEGIN AT 4 PM WITH AN INTRODUCTORY REMARK BY THE CHAIRMAN OF THE COMMITTEE, MR CHOI WAN-HOE.

THE SHAM SHUI PO INDUSTRIAL LIAISON COMMITTEE WAS ESTABLISHED IN 1984 WITH THE SUPPORT OF THE SHAM SHUI PO DISTRICT BOARD AND THE DISTRICT OFFICE.

THE MAIN TASKS OF THE COMMITTEE ARE TO PROVIDE GOVERNMENT WITH SUGGESTIONS AND OPINIONS ON INDUSTRIAL PROBLEMS; TO PROMOTE INDUSTRIAL SAFETY; TO PROMOTE DISTRICT ADMINISTRATION; AND TO ENHANCE THE PROFESSIONAL KNOWLEDGE OF FACTORY OWNERS AND WORKERS.

THE COMMITTEE HAS ALREADY ORGANISED A NUMBER OF EVENTS THIS YEAR INCLUDING VISITS TO THE TAI PO INDUSTRIAL ESTATE, THE TRADE DEVELOPMENT COUNCIL, THE HONG KONG PRODUCTIVITY CENTRE, SEMINARS ON VARIOUS TOPICS AND A SPRING RECEPTION.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE SEMINAR TOMORROW.

----- 0 -----

SEMINAR TO ASSESS YOUTH POLICY

* * * * *

A SEMINAR TO GATHER PUBLIC VIEWS ON THE NEED FOR A COMPREHENSIVE YOUTH POLICY WILL BE HELD ON SATURDAY (DECEMBER 13) IN THE CARITAS COMMUNITY HALL IN CAINE ROAD.

THE SEMINAR, ORGANISED BY THE CENTRAL COMMITTEE ON YOUTH (CCY), WILL BE ATTENDED BY MORE THAN 300 PEOPLE INCLUDING DISTRICT BOARD MEMBERS, URBAN AND REGIONAL COUNCILLORS, REPRESENTATIVES FROM VOLUNTARY AGENCIES, JOURNALISTS, BUSINESSMEN, SCHOOL PRINCIPALS, WORKERS AND STUDENTS.

/THE SECRETARY

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 12 -

THE SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION, MR DONALD LIAO, WILL OPEN THE SEMINAR. OTHER SPEAKERS WILL INCLUDE CCY CHAIRMAN, MRS ROSANNA TAM; CHAIRMAN OF THE SUMMER YOUTH PROGRAMME COMMITTEE, MR PETER LEE SHUNG-TAK; CHAIRMAN OF THE YOUTH ACTIVITIES PROMOTION COMMITTEE, MR NG SHUI-LAI; AND DR AGNES NG OF THE CCY.

SUBJECTS TO BE DISCUSSED COVER THE THE CONCEPT OF YOUTH POLICY; ATTITUDES, NEEDS AND ASPIRATIONS OF TODAY'S YOUTH; POLICIES IN OTHER COUNTRIES; AND EXISTING SERVICES.

PARTICIPANTS WILL ALSO BE ASKED TO FILL IN A QUESTIONNAIRE ON YOUTH POLICY.

MRS TAM SAID SUGGESTIONS MADE AT THE SEMINAR WILL BE USEFUL TO THE CCY IN COMPILING A STUDY DOCUMENT TO BE COMPLETED NEXT YEAR.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE SEMINAR ON +THE NEED FOR A COMPREHENSIVE YOUTH POLICY+ ON SATURDAY. IT WILL BEGIN AT 2 PM IN THE CARITAS COMMUNITY CENTRE, FIFTH FLOOR, 2 CAINE ROAD, CENTRAL.

THE SEMINAR WILL BE CONDUCTED IN CHINESE.

----- 0 -----
COMMENTS ON EDUCATION REPORT RECEIVED
* * * * *

A NUMBER OF SUBMISSIONS HAVE BEEN RECEIVED BY THE EDUCATION AND MANPOWER BRANCH FOLLOWING PUBLICATION OF THE EDUCATION COMMISSION REPORT NO 2 IN MID-SEPTEMBER.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY (THURSDAY) THAT THE SUBMISSIONS, WHICH CAME FROM INDIVIDUALS AND ORGANISATIONS, TOUCHED ON VARIOUS ASPECTS OF THE REPORT.

+PUBLIC VIEWS ON THE REPORT WILL BE CLOSELY MONITORED AND CAREFULLY CONSIDERED BEFORE DECISIONS ON THE PROPOSALS AND THEIR IMPLEMENTATION ARE REACHED,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN REMINDED MEMBERS OF THE PUBLIC TO SEND IN THEIR COMMENTS BEFORE DECEMBER 31, 1986 TO THE SECRETARY TO THE EDUCATION COMMISSION, EDUCATION AND MANPOWER BRANCH, THIRD FLOOR, EAST WING, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD.

COPIES OF THE REPORT (BOTH IN ENGLISH AND CHINESE) ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, FROM THE EDUCATION DEPARTMENT AND FROM THE EDUCATION AND MANPOWER BRANCH.

----- 0 -----

/13

ANTI-SMOKING BLITZ ON FACTORIES CONDUCTED
* * * * *

THE FACTORY INSPECTORATE DIVISION OF THE LABOUR DEPARTMENT IS CONDUCTING A MONTH-LONG ANTI-SMOKING BLITZ IN INDUSTRIAL UNDERTAKINGS THROUGHOUT THE TERRITORIES.

THE PURPOSE OF THE EXERCISE IS TO CREATE AN IMPACT AT WORKPLACES AND TO PREVENT THE OUTBREAK OF ACCIDENTS.

A DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TEAMS OF INSPECTORS WOULD CARRY OUT SPOT-CHECKS ON ALL TYPES OF FACTORIES UNTIL THE END OF THE MONTH. SPECIAL ATTENTION WOULD BE PAID TO FACTORIES WHICH HAD PREVIOUSLY BEEN ISSUED WITH +NO SMOKING PROHIBITION NOTICE+.

+IF ANYONE IS FOUND SMOKING IN THEIR WORKPLACES, OR ANY PART OF THEM, WHERE SMOKING IS PROHIBITED, PROSECUTION ACTION WILL BE TAKEN IMMEDIATELY WITHOUT FURTHER WARNING,+ HE SAID.

UNDER THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS (FIRE PRECAUTIONS IN NOTIFIABLE WORKPLACES) REGULATIONS, THE COMMISSIONER FOR LABOUR IS EMPOWERED, BY NOTICE IN WRITING, TO PROHIBIT SMOKING IN ANY NOTIFIABLE WORKPLACE WHERE ANY INFLAMMABLE SUBSTANCE OR ARTICLE IS PRESENT IN CONNECTION WITH ANY INDUSTRIAL PROCESS OR OPERATION AND INVOLVES DANGER OF FIRE, AND THE CIRCUMSTANCES ARE SUCH THAT SMOKING WOULD GIVE RISE TO A SERIOUS FIRE RISK.

+THE PROPRIETOR ISSUED WITH +NO SMOKING PROHIBITION NOTICE+ SHOULD TAKE ALL REASONABLE STEPS TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE PROHIBITION AND DISPLAY IN PROMINENT POSITIONS WITHIN THE WORKPLACE SUFFICIENT NUMBER OF +NO SMOKING+ SIGNS,+ THE SPOKESMAN SAID.

+IT IS ALSO THE LEGAL DUTY OF EVERY PERSON NOT TO SMOKE IN ANY PART OF A NOTIFIABLE WORKPLACE IN WHICH SMOKING IS PROHIBITED.

+THOSE WHO CONTRAVENE THE REGULATIONS ARE LIABLE TO A FINE OF \$10 000 UPON CONVICTION.+

- - - - -

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 14 -

RABBIT GOLD COIN APPLICATIONS CLOSE SATURDAY
* * * * *

APPLICATIONS FOR THE YEAR OF THE RABBIT GOLD COINS ISSUED BY THE GOVERNMENT WILL CLOSE ON SATURDAY (DECEMBER 13) AND A GOVERNMENT SPOKESMAN REMINDED APPLICANTS TO HAND IN THEIR FORMS BEFORE 12.30 PM THAT DAY.

SO FAR, THE NUMBER OF APPLICATION FORMS DISTRIBUTED HAD EXCEEDED 65 000 AND THE NUMBER OF APPLICATIONS RECEIVED WAS WELL AHEAD OF THAT FOR THE SAME PERIOD LAST YEAR WHEN THE YEAR OF THE TIGER GOLD COINS WERE ON SALE, ACCORDING TO THE SPOKESMAN.

SUCCESSFUL APPLICANTS WILL BE NOTIFIED BY REGISTERED MAIL AROUND JANUARY 14, 1987, AND THOSE WHO ARE UNSUCCESSFUL WILL HAVE THEIR CHEQUES OR BANKER'S CASHIER ORDERS RETURNED BY POST AT THE APPLICANTS' RISK AROUND JANUARY 9, 1987.

CHEQUES OR BANKER'S CASHIER ORDERS WOULD NOT BE PRESENTED FOR PAYMENT BEFORE DECEMBER 13, 1986, THE SPOKESMAN ADDED.

APPLICATION FORMS FOR THE LIMITED QUANTITY OF \$1 000 GOLD COINS ARE OBTAINABLE FROM ALL DISTRICT OFFICES AND HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION BRANCHES.

+THE PROOF VERSION OF THE COIN IS PRICED AT \$3 300 AND THE BRILLIANT UNCIRCULATED COIN IS AT \$2 200,+ HE SAID.

COMPLETED FORMS, TOGETHER WITH CROSSED CHEQUES MADE PAYABLE TO +HONG KONG GOVERNMENT 1987 SPECIAL COIN ACCOUNT+ OR BANKER'S CASHIER ORDERS MUST REACH ANY OF THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION BRANCHES LISTED IN THE APPLICATION FORM BEFORE 12.30 PM ON SATURDAY, HE STRESSED.

- - - - 0 - - - -

DB TO CONSIDER TRAFFIC LIGHTS PROPOSAL
* * * * *

THE SHAM SHUI PO DISTRICT BOARD'S TRAFFIC AND TRANSPORT COMMITTEE WILL MEET TOMORROW (FRIDAY) TO DISCUSS PROPOSALS TO RESTORE TRAFFIC LIGHTS AND PEDESTRIAN CROSSINGS IN WOH CHAI STREET NEAR SHEK KIP MEI STREET.

THE MEETING WILL START AT 2.15 PM IN THE DISTRICT BOARD CONFERENCE ROOM AT 39 TONKIN STREET, SECOND FLOOR, KOWLOON.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE MEETING.

- - - - 0 - - - -

/15

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 15 -

DB MEMBERS SEE KCRC AT WORK
* * * * *

MEMBERS OF THE YAU MA TEI DISTRICT BOARD AND ITS TRAFFIC AND TRANSPORT COMMITTEE TODAY (THURSDAY) VISITED THE KOWLOON-CANTON RAILWAY CORPORATION TO LEARN ABOUT ITS MANAGEMENT AND OPERATION.

THE VISIT WAS INTENDED TO GIVE MEMBERS A FULLER UNDERSTANDING OF TRANSPORT FACILITIES AND OPERATIONS IN THE DISTRICT.

LED BY DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR YIP WAH, AND ACCOMPANIED BY DISTRICT OFFICER, MR AUGUSTINE CHENG, THE MEMBERS FIRST TOURED THE CONTROL CENTRE AT KOWLOON STATION IN HUNG HOM.

THEY THEN TRAVELLED BY TRAIN TO THE HO TUNG LAU WORKSHOP WHERE THEY SAW MAINTENANCE WORK IN PROGRESS.

BEFORE ENDING THE VISIT, THE MEMBERS VISITED THE HEAD OFFICE IN SHA TIN WHERE THE MANAGING DIRECTOR, MR PETER QUICK, BRIEFED THEM ON THE WORK OF THE CORPORATION.

- - - - 0 - - - -

DEPARTMENT MOVING TO NEW PREMISES
* * * * *

THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT IS MOVING FROM MURRAY BUILDING TO NEW PREMISES AT THE QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES ON JANUARY 2.

IT WILL OCCUPY THE WHOLE OF THE 31ST TO 41ST FLOORS AND PART OF THE 27TH AND 47TH FLOORS, A TOTAL OF MORE THAN 14 000 SQUARE METRES OF FLOOR AREA.

FUTURE CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO THE NEW OFFICE AND ENQUIRIES CAN BE MADE ON 5-8623628.

- - - - 0 - - - -

/16

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 16 -

ELECTRONIC POSTAGE LABEL MACHINE ON TRIAL
* * * * *

AN ELECTRONIC POSTAGE ISSUING MACHINE WILL BE INSTALLED ON A TRIAL BASIS AT THE GENERAL POST OFFICE IN CENTRAL ON DECEMBER 30.

THE MACHINE, IN THE PUBLIC HALL ON THE GPO'S FIRST FLOOR, WILL ACCEPT HONG KONG COINS IN ALL DENOMINATIONS FROM 10 CENTS TO \$5.

+IT WILL ISSUE POSTAGE LABELS WITH FIXED VALUES OF 10 CENTS, 50 CENTS, \$1.30 AND \$1.70 ON PRESSING THE APPROPRIATE BUTTON.

+THESE LABELS ARE ACCEPTABLE FOR PRE-PAYMENT OF POSTAGE ON ALL MAIL ITEMS,+ A POST OFFICE SPOKESMAN SAID TODAY (THURSDAY).

THE LABEL IMPRESSION INCORPORATES A TRADITIONAL FISH MOTIF, THE CARP, PRINTED ON A GUMMED LABEL THAT HAS A BLUE WAVE PATTERN AS BACKGROUND.

FIRST DAY COVERS COSTING 50 CENTS ARE NOW AVAILABLE AT PHILATELIC OFFICES AT THE GENERAL POST OFFICE, BEACONSFIELD HOUSE, PEAK, TSIM SHA TSUI, GRANVILLE ROAD AND AIRPORT POST OFFICES.

ADVANCE ORDERS FOR FIRST-DAY TREATMENT OF THE COVERS ARE BEING ACCEPTED UNTIL DECEMBER 22. THE MINIMUM QUANTITY ACCEPTABLE IS FIVE.

FOR CUSTOMER CONVENIENCE, PRE-PACKAGED SETS OF THE FOUR FIXED VALUES WILL BE AVAILABLE FOR SALE AT \$3.60 PER SET FROM THE SIX PHILATELIC OFFICES ON DECEMBER 30.

BUT INDIVIDUAL LABEL DENOMINATIONS WILL NOT BE AVAILABLE FOR SALE OTHER THAN THROUGH THE MACHINE, THE SPOKESMAN ADDED.

CUSTOMERS WHO WISH TO OBTAIN THE PICTORIAL PHILATELIC BUREAU DATESTAMP IMPRESSION SHOULD POST THEIR FIRST DAY COVERS IN THE SPECIAL POSTING BOXES PROVIDED AT THE PHILATELIC OFFICES.

THE COVERS WILL BE IMPRESSED WITH THE FIRST DAY OF ISSUE PICTORIAL DATESTAMP AND DELIVERED TO THE ADDRESSEE THROUGH THE POST.

IN ADDITION, +SERVICED+ FIRST DAY COVERS WILL BE AVAILABLE FOR SALE AT \$5.10 EACH AT THE SIX PHILATELIC OFFICES ON DECEMBER 30. THE COVERS WILL BE AFFIXED WITH A FULL SET OF THE LABELS AND CANCELLED WITH A PHILATELIC BUREAU DATESTAMP.

IT IS EXPECTED THAT MANY STAMP COLLECTORS WILL VISIT THE GENERAL POST OFFICE ON THE FIRST DAY OF ISSUE.

+TO ALLOW MORE CUSTOMERS TO MAKE USE OF THE NEW MACHINE, EACH CUSTOMER WILL ONLY BE PERMITTED ONE TRANSACTION AT A TIME UP TO A VALUE OF \$5 ON THE FIRST DAY OF ISSUE,+ THE SPOKESMAN ADDED.

- - - - 0 - - - -

/17

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 17 -

SPEEDPOST SERVICE EXTENDED IN JAPAN
* * * * *

SPEEDPOST SERVICE WILL BE EXTENDED TO ALL DESTINATIONS IN JAPAN WITH EFFECT FROM MONDAY (DECEMBER 15), A POST OFFICE SPOKESMAN ANNOUNCED TODAY (THURSDAY).

AT PRESENT, THE SERVICE TO JAPAN IS ONLY AVAILABLE IN FUKUOKA, KOBE, KYOTO, NAGOYA, NAHA, OSAKA, TOKYO AND YOKOHAMA.

CUSTOMERS SEEKING FURTHER INFORMATION SHOULD CONTACT POSTAL SERVICES REPRESENTATIVES ON 5-2671108.

- - - - 0 - - - -

SOCCER MATCHES START ANTI-DRUGS DRIVE
* * * * *

THE TWO-MONTH KWUN TONG DISTRICT ANTI-NARCOTICS CAMPAIGN WILL BEGIN ON SUNDAY (DECEMBER 14) WITH A SERIES OF SOCCER MATCHES AT SAU NGA ROAD PLAYGROUND.

THE +KWUN TONG DISTRICT ANTI-NARCOTICS MINI-SOCCER TOURNAMENT+ IS JOINTLY ORGANISED BY THE NARCOTICS DIVISION, THE KWUN TONG DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE AND THE KWUN TONG DISTRICT OFFICE.

ITS AIMS ARE TO ENHANCE PUBLIC AWARENESS OF THE DRUG PROBLEM, AND TO ENCOURAGE YOUNG PEOPLE TO PURSUE HEALTHY ACTIVITIES AND NOT TOUCH DRUGS.

FOURTEEN TEAMS, EACH REPRESENTING AN AREA IN THE DISTRICT, WILL TAKE PART.

PRELIMINARY ROUNDS WILL BE HELD ON SUNDAY. THE QUARTER-FINALS, SEMI-FINALS AND FINAL WILL FOLLOW ON JANUARY 4 AND 7 AND FEBRUARY 22, RESPECTIVELY. ALL MATCHES WILL BE PLAYED AT SAU NGA ROAD PLAYGROUND.

THE COMMISSIONER FOR NARCOTICS, MR GORDON MORTIMER, WILL OFFICIATE AT THE TOURNAMENT OPENING.

/THE MATCHES

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 18 -

THE MATCHES WILL BE PLAYED BETWEEN 1.15 PM AND 5 PM AND ADMISSION IS FREE. THE BAND OF CIVIL AID SERVICES WILL GIVE A PERFORMANCE DURING THE AFTERNOON.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY OF THE +KWUN TONG DISTRICT ANTI-NARCOTICS MINI-SOCCER TOURNAMENT+ AT THE SAU NGA ROAD NO 3 PLAYGROUND, HIP WO STREET, KWUN TONG, AT 1.15 PM ON SUNDAY.

----- 0 -----

DETAILS OF KWAI TSING FESTIVAL OUT TOMORROW
* * * * *

THE KWAI TSING FESTIVAL CENTRAL CO-ORDINATING COMMITTEE WILL HOLD A PRESS CONFERENCE TOMORROW (FRIDAY) TO ANNOUNCE DETAILS OF THE FIRST-EVER KWAI TSING FESTIVAL WHICH WILL BEGIN ON DECEMBER 19.

ATTENDING WILL BE THE CHAIRMAN OF THE CO-ORDINATING COMMITTEE, MR CHENG WING-CHUN, AND KWAI TSING DISTRICT OFFICER, MR BRIAN COAK.

ALSO PRESENT WILL BE SINGERS AND TELEVISION ARTISTES WHO WILL GIVE PERFORMANCES AT THE FESTIVAL'S OPENING CEREMONY.

A PRESS LUNCHEON WILL BE HELD AT KOWLOON CLUB IN TSIM SHA TSUI BEFORE THE CONFERENCE.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO ATTEND THE KWAI TSING FESTIVAL 86 PRESS CONFERENCE, TO BE HELD AT 3 PM TOMORROW AT THE FOUR SEASONS, NEW WORLD HOTEL, 22 SALISBURY ROAD, TSIM SHA TSUI. THE PRESS LUNCHEON WILL BEGIN AT 12.30 PM AT THE KOWLOON CLUB, 15TH FLOOR, EAST WING, NEW WORLD OFFICE BUILDING (NEXT TO THE HOTEL).

----- 0 -----

/19

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 19 -

VOLUNTEERS HOLDING OPEN DAY
* * * * *

THE ROYAL HONG KONG REGIMENT (THE VOLUNTEERS) WILL HOLD AN OPEN DAY ON SUNDAY (DECEMBER 14) AT ITS HEADQUARTERS IN HAPPY VALLEY. IT IS A BIENNIAL EVENT ORGANISED TO ENTERTAIN FAMILIES AND FRIENDS OF THE VOLUNTEERS.

THE DAY'S PROGRAMME WILL INCLUDE BAND PERFORMANCES, DOG TRICK SHOW AND SILENT DRILL. VISITORS CAN ALSO ENJOY A CHEERFUL AFTERNOON AT GAME STALLS.

IN ADDITION, A VARIETY OF MILITARY EQUIPMENT WILL BE ON DISPLAY.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPEN DAY OF THE ROYAL HONG KONG REGIMENT (THE VOLUNTEERS) BEGINNING AT 2 PM ON SUNDAY AT THE REGIMENTAL HEADQUARTERS, 1 SPORTS ROAD, HAPPY VALLEY.

- - - - 0 - - - -

DISTRICT FESTIVAL CLOSING CEREMONY
* * * * *

THE CLOSING CEREMONY OF THE 1986 SHAM SHUI PO DISTRICT FESTIVAL AND VARIETY SHOW WILL BE HELD ON SATURDAY (DECEMBER 13) AT 7.30 PM AT THE ACADEMIC COMMUNITY HALL, WATERLOO ROAD, KOWLOON TONG.

THE SECRETARY FOR MUNICIPAL SERVICES, MR AUGUSTINE CHUI, WILL OFFICIATE AT THE CEREMONY.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE EVENT.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 20 -

SPORTS DAY ORGANISED FOR WAN CHAI CHILDREN
* * * * *

CHILDREN FROM WAN CHAI DISTRICT WILL BE TREATED TO AN AFTERNOON OF FUN AND EXCITEMENT AT THE +POTTED SPORTS DAY+ TO BE HELD AT THE FOOTBALL PITCH AT MORETON TERRACE, CAUSEWAY BAY, ON SUNDAY (DECEMBER 14).

THE EVENT HAS BEEN JOINTLY ORGANISED BY THE WAN CHAI DISTRICT ARTS, CULTURAL, RECREATIONAL AND SPORTS ASSOCIATION AND THE URBAN COUNCIL, WITH ASSISTANCE FROM THE DISTRICT OFFICE. IT IS SPONSORED BY THE DISTRICT BOARD AND HAPPY VALLEY LIONS CLUB.

THE INTENTION IS TO ENTERTAIN THE CHILDREN AND TO STIMULATE THEIR INTEREST IN SPORT.

CHILDREN UNDER TWELVE ARE WELCOME TO ATTEND AND TAKE PART IN VARIOUS RACES, BALL GAMES AND COMPETITIONS.

FREE ADMISSION TICKETS ARE AVAILABLE AT THE WAN CHAI DISTRICT OFFICE AT 201 HENNESSY ROAD.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE +POTTED SPORTS DAY+ FOR WAN CHAI CHILDREN TO BEGIN AT 2 PM ON SUNDAY AT THE FOOTBALL PITCH AT MORETON TERRACE IN CAUSEWAY BAY.

- - - - 0 - - - -

ESSAY COMPETITION ON ANTI-SMOKING ORGANISED
* * * * *

APPLICATIONS ARE BEING INVITED FOR THE SAI KUNG DISTRICT ANTI-SMOKING ESSAY COMPETITION.

ORGANISED BY THE SAI KUNG DISTRICT CIVIC EDUCATION PROMOTION COMMITTEE AND THE DISTRICT OFFICE, IT IS AIMED AT ENABLING STUDENTS TO UNDERSTAND THE EFFECTS OF SMOKING.

THE COMPETITION IS DIVIDED INTO TWO SECTIONS - ONE FOR PRIMARY SCHOOLS AND ANOTHER FOR SECONDARY SCHOOLS AND IT IS OPEN TO ALL STUDENTS IN THE DISTRICT.

PRIMARY STUDENTS SHOULD FOCUS ON +THE DISADVANTAGES OF SMOKING+ AND THEIR ESSAYS SHOULD BE BETWEEN 200 AND 500 WORDS.

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 21 -

AS FOR THE SECONDARY STUDENTS, THE THEME OF THEIR ESSAY IS +MY VIEW ON ANTI-SMOKING+ AND SHOULD BE ABOUT 500 OR MORE WORDS.

DEADLINE FOR ENTRIES IS DECEMBER 20. APPLICATION FORMS ARE AVAILABLE AT THE PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE OF THE SAI KUNG DISTRICT OFFICE, SAI KUNG TOWN HALL OR THE RENNIE'S MILL SERVICE CENTRE.

- - - - 0 - - - -

SLIDE SHOW COMPETITION FOR SCHOOLS
* * * * *

SECONDARY SCHOOL STUDENTS WILL HAVE THE CHANCE TO DEMONSTRATE THEIR PHOTOGRAPHIC TALENT IN A SLIDE SHOW COMPETITION JOINTLY ORGANISED BY THE CONSUMER COUNCIL AND THE COMMUNITY YOUTH CLUB SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT.

THE COMPETITION IS AIMED AT PROMOTING CONSUMER AWARENESS AMONG STUDENTS. PARTICIPANTS ARE INVITED TO SUBMIT A SLIDE PRODUCTION ON A CONSUMER-RELATED THEME SUCH AS CONSUMER RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OR ANY OTHER SUITABLE TOPICS SUCH AS HOW TO BE A WISE CONSUMER. LENGTH OF EACH SLIDE SHOW SHOULD BE BETWEEN FIVE TO EIGHT MINUTES.

EACH SCHOOL SHOULD SUBMIT NOT MORE THAN TWO ENTRIES AND EACH GROUP OF ENTRANTS WILL RECEIVE A SUBSIDY OF \$100 FOR THE SLIDE PRODUCTION. THE SHOWS CAN BE PRESENTED IN CANTONESE, PUTONGHUA OR ENGLISH.

CASH PRIZES RANGING FROM \$500 TO \$1 000 WILL BE AWARDED TO THE BEST THREE ENTRIES WHILE \$200 IN CASH WILL BE PRESENTED TO EACH OF SEVEN MERIT-AWARD WINNERS.

SCHOOLS WISHING TO TAKE PART ARE REQUESTED TO SUBMIT ENTRY FORMS TO THE COMMUNITY YOUTH CLUB SECTION, EDUCATION DEPARTMENT, ROOM 437, LEE GARDENS, FOURTH FLOOR, HYSAN AVENUE, CAUSEWAY BAY, BY JANUARY 14. PRODUCTIONS SHOULD BE SENT TO THE EDUCATION DEPARTMENT NOT LATER THAN FEBRUARY 20.

- - - - 0 - - - -

/22

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 22 -

RENOWNED PIANIST TO CONDUCT MASTER CLASS
* * * * *

A PIANO MASTER CLASS CONDUCTED BY RENOWNED PIANIST VLADIMIR ZAITSEV WILL BE HELD AT THE MONG KOK MUSIC CENTRE OF THE MUSIC OFFICE ON SUNDAY (DECEMBER 14) FROM 2 PM TO 5 PM.

ZAITSEV HAS BEEN ACCLAIMED AS A PIANIST WHO +POSSESSES A TECHNIQUE OF STARTLING VIRTUOSITY - SURGING, PASSIONATE AND MUSCULAR - YET RARELY ALLOWS IT TO SWAMP HIS MUSICALITY+.

HE HAS COME TO PERFORM IN HONG KONG AT THE INVITATION OF THE URBAN COUNCIL AND THE MASTER CLASS IS MADE POSSIBLE BY COURTESY OF THE COUNCIL.

AT THE MASTER CLASS ZAITSEV WILL NOT ONLY SPEAK ON THE VARIOUS TECHNIQUES OF PLAYING PIANO BUT WILL ALSO COACH THREE STUDENTS BEFORE THE AUDIENCE.

ADMISSION TO THE MASTER CLASS IS FREE. FOR ENQUIRIES CALL 0-4928127.

- - - - 0 - - - -

CONFERENCE AND WORKSHOP ON GUIDANCE WORK
* * * * *

MORE THAN 140 GUIDANCE AND CAREERS TEACHERS AND SCHOOL PRINCIPALS WILL BE ATTENDING A CONFERENCE AND WORKSHOP ON GENERAL GUIDANCE AT THE LEE GARDENS HOTEL STARTING TOMORROW (FRIDAY).

ORGANISED BY THE HONG KONG ASSOCIATION OF CAREERS MASTERS AND GUIDANCE MASTERS, THE THEME OF THE CONFERENCE AND TWO-DAY WORKSHOP WILL BE +THEORETICAL FRAMEWORK OF COUNSELLING APPROACH+.

DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION, MR LI YUET-TING, WILL GIVE AN ADDRESS AT THE OPENING CEREMONY TOMORROW MORNING.

AN EXPERT IN THE FIELD OF GUIDANCE AND COUNSELLING, MRS EILEEN GILLIBRAND, SPECIAL LECTURER IN EDUCATION (GUIDANCE AND COUNSELLING) OF UNIVERSITY OF BRISTOL OF ENGLAND, WILL TALK ABOUT BASIC COUNSELLING TECHNIQUES AT THE CONFERENCE.

THERE WILL BE FOUR IDENTICAL WORKSHOPS WHICH INCLUDE DEMONSTRATIONS OF EXPERIMENTAL LEARNING TECHNIQUES AND GROUP METHODS.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY OF THE CONFERENCE AT LEE GARDENS HOTEL, 22ND FLOOR, HYSAN AVENUE, CAUSEWAY BAY, AT 9 AM TOMORROW.

- - - - 0 - - - -

/23

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 23 -

BUS TERMINUS TO BE BUILT AT LAI TAK TSUEN

TRAFFIC AT THE JUNCTION OF YEE KING ROAD AND LAI TAK TSUEN ROAD IN CAUSEWAY BAY IS EXPECTED TO IMPROVE WHEN A BUS TERMINUS IS BUILT THERE.

BESIDES PROVIDING A PARKING AREA FOR BUSES, THE TERMINUS WILL ALSO ENHANCE SAFETY AS BUSES ARE REQUIRED AT PRESENT TO MAKE THREE-POINT TURNS AT THIS JUNCTION.

THE PROJECT WILL INCLUDE CONSTRUCTION OF RETAINING WALLS, CONCRETE CARRIAGEWAY AND ASSOCIATED DRAINAGE WORKS.

THE PRESENT CONCRETE BRIDGE STRUCTURAL DECK WILL BE EXTENDED TO JOIN THE CARRIAGEWAY, SO AS TO PROVIDE SMOOTH TURNING FOR BUSES.

THE HIGHWAYS DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE PROJECT, WORK ON WHICH WILL START NEXT FEBRUARY AND TAKE ABOUT 12 MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC CHANGES FOR CHARITY WALK

SPECIAL TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE IMPLEMENTED IN TSUEN WAN BETWEEN 7.30 AM AND 11 AM ON SUNDAY (DECEMBER 14) BECAUSE OF THE TSUEN WAN-KWAI CHING JOINT DISTRICT WALK ORGANISED BY THE COMMUNITY CHEST OF HONG KONG.

THE FOLLOWING ROAD SECTIONS WILL BE CLOSED:

- * WO YI HOP ROAD BETWEEN NGONG HOM ROAD AND THE ACCESS ROAD TO HO FUNG COLLEGE.
- * WO YI HOP ROAD SOUTHBOUND CARRIAGEWAY BETWEEN NGONG HOM ROAD AND LEI SHU ROAD.
- * SOUTHBOUND KERBSIDE LANE OF WO YI HOP ROAD BETWEEN LEI SHU ROAD AND THE WO YI HOP ROAD SPORTS GROUND.
- * EASTBOUND KERBSIDE LANE OF CHEUNG PEI SHAN ROAD BETWEEN LO WAI ROAD AND THE ACCESS ROAD LEADING TO HO FUNG COLLEGE.
- * LO WAI ROAD SOUTHBOUND CARRIAGEWAY BETWEEN SAM TUNG UK ROAD AND CHEUNG PEI SHAN ROAD.

/x SAM TUNG

THURSDAY, DECEMBER 11, 1986

- 24 -

* SAM TUNG UK ROAD.

* SHING MUN ROAD EAST OF ITS JUNCTION WITH SAM TUNG UK ROAD.

KMB ROUTE 32R WILL BE SUSPENDED UNTIL COMPLETION OF THE WALK, WHILE GREEN MINIBUS ROUTES 82 AND 82M WILL BE CUT SHORT TO OPERATE BETWEEN TSUEN WAN AND CHEUNG SHAN ESTATE ONLY.

KMB ROUTE 32 ON ITS JOURNEY TO TAI KOK TSUI FERRY WILL BE DIVERTED VIA SHEK WAI KOK ROAD, CHEUNG PEI SHAN ROAD, CHEUNG SHAN ESTATE ROAD WEST, CHEUNG SHAN ESTATE ROAD EAST, CHEUNG PEI SHAN ROAD, TEXACO ROAD, KWOK SHUI ROAD, CHEUNG WING ROAD AND WO YI HOP ROAD BEFORE RESUMING NORMAL ROUTING.

ON JOURNEYS TO SHEK WAI KOK THE BUSES WILL NOT ENTER WO YI HOP ROAD, BUT TRAVEL VIA CHEUNG WING ROAD, CASTLE PEAK ROAD, TEXACO ROAD AND SHEK WAI KOK ROAD.

GREEN MINIBUS ROUTE 94 ON KWAI SHING-BOUND JOURNEYS WILL BE DIVERTED VIA SHEK WAI KOK ROAD, TEXACO ROAD, KWOK SHUI ROAD AND KWAI CHUNG ROAD BEFORE RESUMING NORMAL ROUTING.

IT WILL ALSO OMIT WO YIP HOP ROAD ON ITS JOURNEYS TO SHEK WAI KOK BY TRAVELLING THROUGH CHEUNG WING ROAD, CASTLE PEAK ROAD, TEXACO ROAD AND SHEK WAI KOK ROAD.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC CHANGES IN SHAM SHUI PO, TUEN MUN
* * * * *

THE SECTION OF TUNG CHAU STREET BETWEEN TONG MEI ROAD AND LIME STREET IN SHAM SHUI PO WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 7 AM TO 7 PM ON SATURDAY (DECEMBER 13) FOR THE CONSTRUCTION OF THE WEST KOWLOON CORRIDOR.

DURING THE CLOSURE, VEHICLES ON TONG MEI ROAD HEADING FOR TUNG CHAU STREET SHOULD FIRST TURN INTO PRINCE EDWARD ROAD WEST.

IN TUEN MUN, CONSTRUCTION WORK FOR A FOOTBRIDGE ACROSS CASTLE PEAK ROAD WILL HOLD UP TRAFFIC IN THE EARLY HOURS OF SATURDAY (DECEMBER 13) AND DECEMBER 21.

FROM MIDNIGHT ON FRIDAY (DECEMBER 12) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY, TRAFFIC ON CASTLE PEAK ROAD (LAM TEI) NEAR NAI WAI WILL BE STOPPED INTERMITTENTLY FOR ABOUT 15 MINUTES FOR THE ERECTION OF BRIDGE PRECAST BEAMS.

THE MEASURE WILL BE IN FORCE AGAIN FROM MIDNIGHT ON DECEMBER 20 TO 6 AM THE NEXT MORNING.

- - - - 0 - - - -